

## STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 4 avril 2012

## LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE LES PROJETS DES TRAVAUX DE NEW YORK DESTINES A MODERNISER LES PARCS D'ETAT DANS LA VILLE DE NEW YORK

Investissement d'un montant de 9,7 millions de dollars pour des Travaux d'Aménagement Majeurs au niveau de deux parcs dans la Ville de New York

Le Gouverneur de l'État de New York M. Andrew M. Cuomo a aujourd'hui annoncé l'investissement d'un montant de \$9,7 million de dollars pour des projets des Travaux de New York destinés moderniser et réparer deux parcs dans la Ville de New York.

Le programme des Travaux de New York vise à réinventer le développement économique à l'aide d'une nouvelle stratégie innovatrice qui remettra les New Yorkais au travail reconstruisant les infrastructures de l'Etat. Le Groupe de Travail créera des dizaines de milliers d'emplois en coordonnant des plans de financement complets, en supervisant tout l'investissement de projets d'infrastructure, et en accélérant des centaines de projets cruciaux de l'état.

« Pour la deuxième année consécutive l'Etat de New York a adopté un budget transformateur équilibré qui limite les dépenses tout en mettant la création d'emplois et l'efficacité du gouvernement au cœur des priorités », a déclaré le Gouverneur Cuomo. « La pièce maîtresse de ce budget reste le programme des Travaux de New York, une nouvelle stratégie pour mobiliser des fonds et remettre les New Yorkais au travail tout en rebâtissant nos infrastructures vieillissantes notamment le système de parc utilisé par un grand nombre de personnes dans l'Etat tout entier ».

Le Sénateur d'Etat José M. Serrano a déclaré, « Les Parcs d'Etat ont récemment enregistré une hausse sans précédent dans sa fréquentation, et ces chiffres continueront à augmenter si nous mettons un accent sur la réparation et la relance des infrastructures. Roberto Clemente est une grande ressource pour la recréation et mobilisation communautaire à Bronx, offrant les habitants des villes des opportunités uniques pour tirer profit des grands espaces; mais le parc se trouve malheureusement dans un besoin ciritique d'aménagements majeurs. Je félicite le Gouverneur Cuomo pour ses efforts axés sur les parcs d'Etat et applaudi le Groupe de Travail des Travaux de New York de permettre à l'un des plus grands parcs d'Etat de la nation de continuer à créer des emplois, générer du tourisme et améliorer l'économie ».

French

Le Député Herman D. Farrell, Jr. a soutenu que « les parcs d'Etat permettent à nos amis et à nos familles de rester actif et en forme, et donne l'occasion à tous les New Yorkais de tirer profit de la nature. Je suis heureux d'annoncer un nouveau financement d'une somme de 5,2 millions de dollars pour les travaux d'aménagements au parc d'Etat de Riverbank. Cet investissement donne un appui à la santé et à l'économie de notre communauté ».

Le Député Jose Rivera a déclaré, « Au delà des réparations des nouvelles installations et infrastructures modernes, les 4,5 millions de dollars alloués au parc d'Etat Roberto Clemente constituent un investissement dans notre communauté. L'appropriation de ces multi-millions améliore l'Etat du parc de notre quartier ainsi que celui de l'économie locale ».

La Député Vanessa L. Gibson a déclarée, « Après avoir travaillé avec le Gouverneur Cuomo, je suis heureux d'annoncer 4,5 million dollars pour les travaux d'aménagements du parc d'état Roberto Clemente. Ce financement rendra l'accès du parc à la disposition de plus de familles jamais remarqué dans le passé, à l'aide d'installation d'un nouveau terrain de jeu, la création d'un nouveau local merveilleux pour les pique-niques, et la reconstruction d'un terrain de baseball. Le financement aidera aussi à relancer l'économie locale et créer d'emplois ».

Le budget continue l'engagement du Gouverneur envers la responsabilité financière tout en créant des emplois et en renforçant les communautés de l'état. Il comble un déficit de plusieurs milliards de dollars sans nouveaux impôts, frais ou artifices, limite la croissance des dépenses à deux pour cent ou en-deça pour la deuxième année de suite, et lance le Groupe de Travail sur les Travaux de New York pour investir des milliards de dollars dans la reconstruction des routes, ponts, parcs de l'état, et d'autres infrastructures et crée des dizaines de milliers d'emplois.

Le Budget comprend des initiatives clés en matière de transports et de développement économique, des réformes importantes pour améliorer l'efficacité du gouvernement, et des mesures pour renforcer les communautés de l'état.

## Groupe de Travail de Travaux de New York

Le Groupe de Travail des Travaux de New York coordonnera des plans de financement dans 45 agences et autorités, supervisera les investissements dans les projets et l'accès aux financements, et facilitera la création de dizaines de milliers d'emplois.

Avant l'initiative des Travaux de New York, il n'y avait pas de plan d'état complet pour les 16 milliards de dollars de dépenses annuelles en capital de 45 agences d'état et autorités. Dans certains cas, notamment concernant des projets de l'Autorité portuaire, de la MTA, et du Département des Transports, des milliards de dollars de fonds des contribuables ou voyageurs de banlieue sont utilisés pour financer des plans de transports de la même région sans coordination entre les agences. Pour la première fois, le Groupe de Travail des Travaux de New York développera un plan d'infrastructures

French

coordonné entre les agences et autorités. Le Groupe de Travail, composé de responsables des finances, du travail, de la planification et des transports, recommandera aussi des options de financement pour les projets et des méthodes pour accélérer la construction d'infrastructures cruciales.

Le Groupe de travail des Travaux de New York comprendra quinze membres. Neuf de ces membres seront nommés par le Gouverneur et six par l'Assemblée. Toutes les agences et autorités majeures de l'état participeront à un conseil de mise en œuvre pour coordonner la planification.

Tous les projets des Travaux de New York seront postés sur le web avec des mises à jour en temps réel pour que les New Yorkais puissent suivre les progrès des projets dans leur communauté. La liste complète sera en ligne au cours des jours prochains.

## Reconstruire les parcs de l'Etat de New York

Le Fond des Travaux de New York fournira 89 millions de dollars, mobilisant 143 millions de dollars de financement total, pour réhabiliter les parcs de l'état, représentant la plus grande injection de capital en dollars de l'histoire dans les parcs de l'Etat de New York. Actuellement, 83% des parcs de l'état sont dégradés. Des financements de Projets seront entrepris dans chaque région de l'Etat et serviront à améliorer l'expérience du visiteur et permettre aux parcs de l'Etat de réapparaître après des années de déclin.

Les Projets des Travaux de New York dans la Ville de New York se composent comme suit:

Nom du Projet	Description du Projet	Coût total du Projet
Parc d'Etat Riverbank	Remplacer le gazon artificiel dégradé du terrain et de la piste de gymnase; aménager la patinoire; remplacer la chaudière dégradée; et réhabiliter les infrastructures du parc.	5 200 000 \$
Parc d'Etat de Roberto Clemente	Installer une nouvelle aire de jeu, créer un endroit pour les pique-niques, faire des aménagements au terrain de baseball, et réparer les infrastructures du parc.	4 500 000 \$
	Total	9 700 000 \$

Des informations supplémentaires sont disponibles sur <a href="www.governor.ny.gov">www.governor.ny.gov</a>
Etat de New York | Executive Chamber | <a href="mailto:press.office@exec.ny.gov">press.office@exec.ny.gov</a> | 518.474.8418